

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT 2003/139/GBVB VAN DE RAAD

van 27 februari 2003

inzake beperkende maatregelen tegen de leiders van de regio Trans-Dnjestrië in de Republiek Moldavië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Artikel 1

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Unie blijft ernstig bezorgd over het Trans-Dnjestriscche conflict in Moldavië en onderstreept haar vaste wil een bijdrage te leveren aan de inspanningen in het kader van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) om het conflict op een vreedzame manier op te lossen, met volledige inachtneming van de territoriale integriteit van Moldavië.
- (2) De Europese Unie acht de voortdurende obstructiepolitiek van de leiders van de regio Trans-Dnjestrië in de Republiek Moldavië en de onwil van de betrokkenen om de status quo te doorbreken, onaanvaardbaar.
- (3) Derhalve heeft de Raad, ter ondersteuning van de meer actieve betrokkenheid van de Europese Unie bij het politieke proces, besloten gerichte sancties in de vorm van een reisverbod op te leggen ten aanzien van de leden van het Trans-Dnjestriscche bewind die aangemerkt worden als hoofdverantwoordelijken voor het gebrek aan samenwerking om te komen tot een politieke oplossing voor het conflict. De Europese Unie behoudt zich het recht voor om op een later tijdstip bijkomende gerichte beperkende maatregelen te overwegen.
- (4) De Europese Unie zal haar standpunt opnieuw bezien in het licht van verdere ontwikkelingen, met name door de Trans-Dnjestriscche leiders genomen maatregelen om aanmerkelijke vooruitgang te boeken bij de onderhandelingen over de regeling van de politieke status van Trans-Dnjestrië binnen Moldavië.
- (5) De toepassing van het reisverbod laat gevallen waarin een lidstaat krachtens internationaal recht een verplichting dient na te leven, of optreedt als gastland voor de OVSE, geheel onverlet,

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de binnenkomst op of doorreis via hun grondgebied te beletten van de in de bijlage vermelde personen, die verantwoordelijk zijn voor het gebrek aan samenwerking om te komen tot een politieke oplossing voor het conflict.

2. Lid 1 houdt niet in dat de lidstaten verplicht zijn de binnenkomst op hun grondgebied van hun eigen onderdanen te beletten.

3. Lid 1 laat gevallen onverlet waarin lidstaten uit hoofde van het internationale recht gebonden zijn, en wel:

i) als gastland van een internationale intergouvernementele organisatie;

ii) als gastland van een internationale conferentie die is bijeengeroepen door, of plaatsvindt onder auspiciën van de Verenigde Naties; of

iii) krachtens een multilaterale overeenkomst die voorrechten en immuniteiten verleent.

De Raad wordt in elk van die gevallen naar behoren geïnformeerd.

4. Lid 3 wordt ook geacht van toepassing te zijn op gevallen waarin een lidstaat optreedt als gastland van de OVSE.

5. De lidstaten kunnen ontheffingen van de krachtens lid 1 opgelegde maatregelen verlenen voor reizen die plaatsvinden op grond van humanitaire noden, of om vergaderingen van intergouvernementele instanties, met inbegrip van door de Europese Unie geïnitieerde vergaderingen, bij te wonen, wanneer een politieke dialoog wordt gevoerd waarbij de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat in Moldavië rechtstreeks worden bevorderd.

6. Een lidstaat die de in lid 5 bedoelde ontheffingen wil verlenen, brengt zulks schriftelijk ter kennis van de Raad. De ontheffing wordt geacht te zijn toegestaan, tenzij één of meer leden van de Raad binnen 48 uur na ontvangst van de kennisgeving van de voorgestelde ontheffing schriftelijk bezwaar maken bij de Raad. Indien één of meer leden van de Raad bezwaar maken, kan de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten de voorgestelde ontheffing te verlenen.

7. In de gevallen waarin een lidstaat krachtens de leden 3 tot en met 6, machtiging verleent tot binnenkomst op of doorreis via zijn grondgebied van de in de bijlage vermelde personen, geldt deze machtiging alleen voor het doel waarvoor ze is verleend en alleen voor de daarbij betrokken personen.

Artikel 2

De Raad besluit op voorstel van een lidstaat of van de Commissie tot de wijzigingen van de lijst in de bijlage die op grond van de politieke ontwikkelingen in Moldavië nodig zijn.

Artikel 3

Om het effect van voornoemde maatregelen zo groot mogelijk te maken, moedigt de Europese Unie derde landen aan soortgelijke beperkende maatregelen als de in dit gemeenschappelijk standpunt genoemde te treffen.

Artikel 4

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de datum van vaststelling. Het is vanaf die datum van toepassing voor een hernieuwbare periode van twaalf maanden.

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt voortdurend geëvalueerd.

Artikel 5

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 februari 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

M. CHRISOCHOÏDIS

BIJLAGE

Lijst van de in artikel 1 bedoelde personen

1. SMIRNOV, IGOR, „president”, geboren op 29 oktober 1941 in Chabarowsk; Russisch paspoort nr. 50 NO.0337530.
 2. SMIRNOV, VLADIMIR, zoon, voorzitter van het Staatscomité voor douanezaken, geboren op 3 april 1961 in Vupiansk Charkow; Russisch paspoort nr. 50 NO.00337016.
 3. SMIRNOV, OLEG, zoon, adviseur van het Staatscomité voor douanezaken, geboren op 8 augustus 1967 in Nowaja Wachowka, Cherson; Russisch paspoort nr. 60 NO.1907537.
 4. LEONTYEV, SERGEY, „vice-president”, geboren op 9 februari 1944 in Odessa Leontovka; Russisch paspoort nr. 50 NO.0065438.
 5. MARACUTSA, GRIGORY, „voorzitter van de Opperste Sovjet”, geboren op 15 oktober 1942 in Teia, Grigoriopol; oud Sovjetpaspoort nr. 8BM724835.
 6. KAMINSKY, ANATOLY, „ondervoorzitter van de Opperste Sovjet”, geboren op 15 maart 1950 in Cita; oud Sovjetpaspoort nr. A25056238.
 7. SHEVCHUK, EVGENY, „ondervoorzitter van de Opperste Sovjet”, geboren op 21 juni 1946 in Nowosibirsk; oud Sovjetpaspoort nr. A25004230.
 8. LITSKAI, VALERY, „minister van Buitenlandse Zaken”, geboren op 13 februari 1949 in Tver; Russisch paspoort.
 9. KHAJEEV, STANISLAV, „minister van Defensie”, geboren op 28 december 1941 in Celabinsk.
 10. ANTIUFEEV (SEVTOV), VADIM, „minister van Staatsveiligheid”, geboren in 1951 in Nowosibirsk; Russisch paspoort.
 11. KOROLYOV, ALEXANDER, „minister van Binnenlandse Zaken”, geboren in 1951 in Briansk; Russisch paspoort.
 12. BALALA, VIKTOR, „minister van Justitie”, geboren in 1961 in Vinita.
 13. AKULOV, BORIS, „vertegenwoordiger van Trans-Dnjestrïë in Oekraïne”.
 14. ZAKHAROV, VIKTOR, „openbaar ministerie”, geboren in 1948 in Camenca.
 15. LIPOVTSEV, ALEXY, „ondervoorzitter van het Comité voor douanezaken”.
 16. GUDYMO, OLEG, „onderminister van Veiligheid”, geboren op 11 september 1944 in Alma-Ata; Russisch paspoort nr. 51 NO.0592094.
 17. KOSOVSKI, EDUARD, „president van de Bank van de Republiek Trans-Dnjestrïë”, geboren op 7 oktober 1958 in Floresti.
-